

Jean K. Mathieu

SPOKEN
FRENCH



Food & Cooking Idioms

Jean K. Mathieu

Spoken French

FOOD AND COOKING IDIOMS

Table of content

| | |
|-----------------|----|
| andouille | 12 |
| artichaut..... | 12 |
| asperge | 13 |
| assiette..... | 13 |
| auberge..... | 14 |
| banane..... | 15 |
| bassine | 17 |
| beurre..... | 17 |
| blé | 20 |
| boire..... | 21 |
| bol | 22 |
| bonbon..... | 23 |
| bouchée | 24 |
| bouchon..... | 25 |
| boudin..... | 26 |
| bouteille | 27 |
| brioche..... | 28 |
| cacahuète..... | 28 |
| café | 29 |
| cake | 30 |
| carafe..... | 31 |

| | |
|------------------|----|
| carotte..... | 32 |
| casserole | 34 |
| cerise | 35 |
| champignon..... | 35 |
| charbon..... | 37 |
| châtaigne..... | 38 |
| chou..... | 38 |
| choucroute | 42 |
| citron | 43 |
| citrouille | 44 |
| confiture..... | 44 |
| cornichon..... | 45 |
| courge..... | 45 |
| couteau | 46 |
| crème..... | 47 |
| crêpe | 48 |
| croûte | 48 |
| cuillère | 49 |
| cuisson | 50 |
| eau | 51 |
| échalote | 54 |
| épinard..... | 54 |
| farine | 55 |
| fayot..... | 55 |

| | |
|------------------|----|
| figue | 56 |
| flan..... | 56 |
| fourchette | 57 |
| fraise | 57 |
| frite..... | 58 |
| fromage | 59 |
| fruits..... | 59 |
| galette..... | 60 |
| gâteau..... | 60 |
| grain..... | 62 |
| graine..... | 62 |
| grappe | 64 |
| gras..... | 64 |
| gratin | 65 |
| gril..... | 66 |
| haricot..... | 67 |
| huile | 68 |
| jambon..... | 69 |
| jus..... | 70 |
| lait..... | 71 |
| lard | 71 |
| légume..... | 73 |
| louche | 73 |
| manger..... | 74 |

| | |
|-----------------|-----|
| marron..... | 77 |
| mayonnaise..... | 78 |
| melon..... | 79 |
| miette | 80 |
| moutarde | 80 |
| navet | 81 |
| noix..... | 82 |
| nouille | 83 |
| œuf..... | 84 |
| oignon | 87 |
| omelette | 89 |
| orange | 90 |
| os..... | 91 |
| oseille | 91 |
| pain..... | 92 |
| patate..... | 96 |
| pâte..... | 98 |
| pâtée | 100 |
| peanut | 100 |
| pêche | 101 |
| pétrin..... | 102 |
| piment..... | 102 |
| piquant..... | 103 |
| plat..... | 103 |

| | |
|---------------|-----|
| poire..... | 104 |
| poireau..... | 106 |
| poivre | 107 |
| pois | 107 |
| pomme..... | 108 |
| pot..... | 111 |
| potage..... | 112 |
| prune | 113 |
| purée..... | 114 |
| radis | 115 |
| raisin..... | 115 |
| salade..... | 116 |
| sandwich..... | 117 |
| sauce | 118 |
| sel..... | 119 |
| soupe | 120 |
| semoule | 122 |
| sucette..... | 123 |
| sucre | 123 |
| tarte..... | 124 |
| tasse | 124 |
| thé | 125 |
| tomate..... | 125 |
| toast | 126 |

| | |
|---------------|-----|
| truffe | 126 |
| valda..... | 127 |
| verre..... | 127 |
| vin | 129 |
| vinaigre..... | 130 |
| yaourt..... | 131 |
| zeste..... | 131 |

About this book

The French language is full of idioms. We love to create new idioms every day, and we use every day food and to express emotions or situations or more funny and creative way!

«Être rouge comme une tomate» is a famous one! Food and cooking can be used to express many things! Although I expected a lot of idioms when I made this book, I didn't realized I knew so much of them, and I was actually using them on a daily basis! For this volume about Food and Cooking, I only picked 60% of the actual number of idioms that exist with food. They are all worth knowing but I wanted this list to be practical and useful for everyday spoken French. Therefore I selected the ones that I hear more often.

The one that you can actually use without sounding like a book! I hope you will enjoy it!

Jean K. MATHIEU

About Me

Teaching French is my job, and I specialized in pronunciation and exam/interview preparation. For several years, I help French learners to achieve their goal, succeed the DELF B2, pass interviews with French recruiters or universities, and help French learners to travel in France with more confidence.

My only concern is to be the most effective for you and that's why I focus only on French that you can actually use ever day.

More about French on my website itsfrenchjuice.com

andouille

Une andouille

Definition : un imbécile

Translation : idiot

Exemple : *Mais quelle andouille, j'ai oublié de prendre l'appareil photo !*

artichaut

avoir un cœur d'artichaut

Definition : être tendre, tomber facilement amoureux

Translation : fall in love easily

Exemple : *Ses chansons sont des prétextes pour nous raconter les peines de son cœur d'artichaut.*

asperge

Une asperge

Definition : personne, souvent une fille ou une femme, très grande et mince

Translation : fig. bean stick

Exemple : *Ma sœur est mannequin, c'est une véritable asperge.*

assiette

ne pas être dans son assiette

Definition : ne pas être dans son état normal, physiquement et/ou moralement.

Translation : out of one's sorts, out of it

Exemple : *De temps en temps, il est normal de ne pas se sentir dans son assiette, de se sentir triste, inquiet, craintif ou méfiant.*

auberge

ne pas être sorti de l'auberge

Definition : avoir encore beaucoup de problèmes, de travail, de difficultés

Translation : not be out of the woods

Example : *Si on regarde l'importance que les États membres accordent à l'égalité des chances, nous ne sommes pas sortis de l'auberge.*

auberge espagnole

Definition : colocation où tout le monde partage tout

Translation : shared apartment, rooming house, boarding house

Example : *La coloc de mon fils c'est l'auberge espagnole!*

banane

avoir la banane

Definition : avoir un grand sourire, être heureux, être en forme

Translation : have a smile all over your face

Exemple : *Stéphane a la banane du fait de ses bonnes notes.*

république bananière

Definition : pays dirigé par un gouvernement corrompu

Translation : banana republic

Exemple : *Je ne comprends pas qu'on puisse conclure des accords avec une république bananière.*

coiffure en banane

Definition : style de coiffure populaire dans les années rocks

Translation : famous hairstyle in the 50's and 60's

Example : *Elvis presley avait une banane très stylée!*

banane !

Definition : imbécile! (populaire)

Translation : idiot

Example : *Tu t'es trompé, banane!*

bananer

Definition : escroquer, tromper

Translation : cheat, scam

Example : *A trop faire confiance il s'est fait bananer!*

bassine

bassiner quelqu'un

Definition : ennuyer quelqu'un

Translation : bore sb

Example : *Il m'a bassiné toute la journée pour que je l'emmène au cinéma.*

beurre

faire son beurre

Definition : faire des profits

Translation : churn money

Example : *Il fait son beurre avec tous les dépannages qu'il fait.*